

Mujeres y poder. Los casos de la señora K'ab'al Xook de Yaxchilán, la señora Wak Chanil de Naranjo y la señora Sak K'uk' de Palenque

Women and power. The cases of Mrs. K'ab'al Xook of Yaxchilán, Mrs. Wak Chanil of Naranjo and Mrs. Sak K'uk' of Palenque

Alan Job Montellano Jiménez y Ethan Arbil Buendía Sánchez

Universidad Nacional Autónoma de México/Facultad de Filosofía y Letras, México

Lic. en Historia

AUTOR PARA CORRESPONDENCIA: *amontellano91@gmail.com;*

nosomoslosprimeros@hotmail.com

RESUMEN: Madres, esposas, cortesanas o reinas, las mujeres de la élite maya del periodo Clásico Tardío (600-900) estuvieron inmersas dentro de un complejo sistema político. Fue tal su importancia que algunos reyes mayas basaron su legitimidad por la vía materna. Otros, en compañía de sus cónyuges, realizaron rituales con el fin de obtener la protección de los ancestros. Es cierto que, en comparación con las representaciones de los varones, pocas son las apariciones de mujeres entre los mayas; sin embargo, los datos epigráficos dan cuenta de su importancia como legitimadoras, pues texto e imagen se complementan para mostrarnos los roles que desempeñaban dentro de la élite maya del Clásico.

PALABRAS CLAVE: Mujeres; poder; reinas; mayas; Clásico Tardío; legitimidad; ritual; élite.

ABSTRACT: Mothers, wives, courtesans or queens, the women of the Maya elite of the Late Classic period (600-900), were immersed in a complex political system. Its importance was such that some Mayan kings based their legitimacy on the mother's side. Others, in the company of their spouse, performed rituals in order to obtain the protection of the ancestors. It is true that, in comparison with the representations of men, few are the appearances of women among the Mayas; nevertheless, the epigraphic data give account of its importance as legitimators, since text and image complement each other to show us the roles that they perform within the Classic Maya society.

KEYWORDS: women; power; queens; Mayas; Late Classic; legitimacy; ritual; elite.



Introducción

Es muy común que los estudios en torno a la política maya del periodo Clásico se enfoquen en la figura del gobernante, revisando en pocas ocasiones a miembros de la élite, como lo fueron los sacerdotes, y más escasamente a las mujeres. De tal forma, al ver el incremento en torno al estudio de la mujer surge la necesidad de indagar el rol que desempeñó ésta dentro del ámbito político entre los antiguos mayas, partiendo de las herramientas epigráficas e iconográficas. Ya fuese como madre o esposa, jugó un papel muy importante dentro de la élite maya, como lo demuestran las inscripciones jeroglíficas. Por ejemplo, uno de los agregados más frecuentes al nombre que se reconocen en los textos es el de *yatan* ‘esposa’. De igual manera, para feminizar los títulos reales integraban la partícula *ix*, como en los casos de: *Ix Sahal*, *Ix kalo’nte*, *Ix bacab*, *Ix ajaw*, entre otros.¹

Hoy en día los monumentos que nos legaron los mayas prehispánicos muestran, en la mayoría de los casos, la figura del gobernante realizando rituales de entronización, ritos previos a batallas, captura de prisioneros y autosacrificios de sangre. Cabe decir que en la mayoría de éstos se representó sólo el papel de la élite masculina y, en contadas ocasiones, podemos ver a mujeres como mandatarias o formando parte de la élite gobernante. Vale mencionar que son pocos los estudios que se han enfocado específicamente en el rol femenino y su relación con las esferas de poder. Así pues, el presente trabajo es una contribución a los estudios de género en torno a la mujer maya. En este caso nos enfocaremos en tres mujeres representadas en los monumentos mayas del Clásico Tardío (600-900 d.C.): la Señora Wak Chanil Ajaw de Naranjo, la Señora Sak K’uk’ de Palenque y la Señora K’ab’al Xook de Yaxchilán.

Tres son las cuestiones principales que guiarán esta investigación: la primera de ellas es ¿cómo legitimaron su poder las élites gobernantes mayas a través de las mujeres durante el Clásico Tardío?; en segundo lugar, ¿cuál fue el rol que desempeñó la mujer en la política maya?; y, por último, ¿qué características relacionadas con la élite gobernante masculina comparten Wak Chanil Ajaw, Sak K’uk’ y K’ab’al Xook?

Definición de conceptos

¹ Kathryn Joserrand, “Las mujeres en los textos mayas del Clásico”, en *Mujeres mayas en la antigüedad*, ed. María J. Rodríguez Shadow y Miriam López Hernández, 115–118 (México: Centro de Estudios de Antropología de la Mujer, 2011).



Es importante definir previamente una serie de conceptos los cuales son fundamentales para comprender las cuestiones planteadas. Estos son “poder”, “legitimidad” y “ritual”. El concepto de *poder* lo delimitamos como:

La capacidad generalizada para asegurar el desempeño de obligaciones ineludibles donde, en casos recalcitrantes, hay una presunción de coacción por sanciones negativas; [asimismo] consideramos que el ejercicio del poder es una interacción, en la cual el detentador del poder logra obediencia, con una decisión relativa a las metas grupales, a cambio de la comprensión de que la entidad obediente está autorizada a invocar ciertas obligaciones en el futuro.²

En este sentido, el poder implica la participación de dos partes: la obediencia de aquellos sobre los que se ejerce; “pero también implica al poder de quien lo ejerce en los valores que comparte con el objeto de poder, valores que tomarán la forma de expectativas de aquellos quienes obedecen al poderoso”.³ Es necesario puntualizar que un individuo en el poder necesita de diversas herramientas para lograr mantener su posición, ya sea por medios ideológicos, simbólicos o físicos, los cuales deben permitir que la élite a la que pertenece sea vista como legítima. Por ende, usaremos el siguiente significado de *legitimidad*:

Un tipo de apoyo que deriva no de la fuerza o de su amenaza sino de los valores — formulados, influidos y afectados por fines políticos— que tienen los individuos. La legitimidad deriva de valores que proceden del establecimiento de una conexión positiva entre la entidad o el proceso que tiene legitimidad y tales valores. Puede establecerse esta conexión de diferentes maneras, pero en todos los casos incluye a un conjunto de expectativas en las mentes de quienes aceptan la legitimidad. Estas expectativas están en función de que la entidad o el proceso legítimos, bajo determinadas circunstancias, satisfagan ciertas obligaciones que deben cumplir quienes ven esto como legítimo.⁴

Así pues, la legitimidad se puede adquirir mediante el buen desempeño de algunas funciones. Cumplir con las expectativas del público es una de las maneras de llegar a ser legítimo, cuando se empezó no siéndolo.

Por último, el *ritual* era otro de los medios que tenían como objetivo la obtención del poder, también de bienes materiales y de la felicidad, además de que “[...] en un sentido más profundo, persigue asegurar la pervivencia de la naturaleza y del hombre, y mantener la existencia misma de los dioses”.⁵ Para llevar a cabo un ritual era necesario

² Marc J. Swartz, Victor W. Turner & Arthur Tuden, “Introducción”, en *Political Anthropology*, coords. Marc J. Swartz, Victor W. Turner y Arthur Tuden, 109 (Chicago: Aldine Publishing Company, 1966).

³ Swartz, Turner & Tuden, “Introducción”, 110.

⁴ Swartz, Turner & Tuden, “Introducción”, 106.

⁵ Mercedes de la Garza Camino, “Religión de los nahuas y los mayas antiguos”, en *Teoría e historia de las religiones*, coords. Mercedes de la Garza Camino & María del Carmen Valverde Valdés, 73 (México: Universidad Nacional Autónoma de México, 2010).



cumplir reglas estrictas, pues recordemos que una de sus metas era establecer contacto con las deidades, y lo sagrado era tan poderoso que podía llevar a la muerte a aquél que no realizara de forma correcta el rito o lo efectuara con alguna falta de respeto.

La aparición de las mujeres en los textos

Como ya se mencionó anteriormente las representaciones de las mujeres que se encuentran, tanto en los textos como en las imágenes, son drásticamente menores que la de los varones; dichas representaciones eran desarrolladas dentro de ámbitos políticos, claramente evidenciadas por los trajes suntuarios y por los elaborados tocados. A las mujeres se les observa realizando actividades rituales, ataviadas con una indumentaria ceremonial y efectuando auto-sacrificios.⁶ El atavío de las mujeres era elemental para su reconocimiento social, por ejemplo, el uso determinado de una cantidad significativa de jade era equivalente a una gran cantidad de riqueza.⁷

La forma de representar a las mujeres era muy variada y parecía existir una significación clara de ésta. Las damas del Clásico ofrendaban su sangre a las deidades, y eran responsables de entregar en grandes ceremonias las insignias de poder a sus descendientes y herederos al trono.⁸ Las múltiples representaciones icónicas formaron parte de una intensa propaganda política, siendo un mensaje que cambiaba según las necesidades de cada momento y grupo gobernante. Además, por medio de estas manifestaciones se puede comprender la estructura social, y, por lo menos de una minoría de la población, su pensamiento político y religioso.

Las observaciones siguientes están basadas en los textos y las imágenes que los acompañan. La identificación de los nombres de las mujeres es a través de las lecturas jeroglíficas realizadas por los autores; las denominaciones aparecen en forma logográfica y en menor cantidad en su versión silábica.

Para un mejor entendimiento definiremos concisamente el sistema de escritura maya, así como las convenciones y normas que se utilizarán en esta investigación. El sistema de escritura maya es logofonético, pues está compuesto por logogramas y fonogramas. Entendemos los logogramas como: “[...] signos que representan fonemas y

⁶ Joserrand, “Las mujeres en los textos...”, 109-111.

⁷ Antonio Benavides Castillo, “Las mujeres mayas prehispánicas”, en *Las mujeres en Mesoamérica prehispánica*, coord. María J. Rodríguez-Shadow, 118 (Toluca: Universidad Autónoma del Estado de México, 2007).

⁸ Miriam Judith Gallegos Gómora, “Las jóvenes oradoras: participación de la mujer prehispánica en la religión maya”, en *Mujeres mayas en la antigüedad*, ed. María J. Rodríguez Shadow y Miriam López Hernández, 46 (México: Centro de Estudios de Antropología de la Mujer, 2011).



contienen el significado de palabras completas.”⁹ y los fonogramas, como un “[...] conjunto de signos que expresan sílabas o vocales”.¹⁰ Los pasos epigráficos empezarán con la transliteración, que se define como el acto de “representar los signos de un sistema de escritura mediante los signos de otro”.¹¹ Los logogramas se marcarán en MAYÚSCULAS **NEGRITAS** y los fonogramas en minúsculas **negritas**; la transcripción se escribirá en *itálicas* minúsculas. En el caso de que la lectura sea incierta se utilizarán puntos suspensivos (...); finalmente la traducción se escribirá entre comillas (‘’) y cuando la lectura sea desconocida, esta situación se señalará mediante puntos suspensivos (...).

La señora Sak K’uk’ y su papel en Palenque

El gobierno de la Señora Sak K’uk’ resulta muy interesante debido a las circunstancias en el que se desarrolló. Hay que considerar que, aunque no fue propiamente la gobernante de Palenque, ella fue quien otorgó un nuevo *K’uhul Ajaw*, ‘Sagrado Señor’, a la ciudad.¹² Tras un ataque propiciado por la ciudad de Calakmul en el año 611 d.C., Palenque quedó debilitada y un año después falleció su gobernante Ajen Yoh’l Mat.¹³ Es en este momento cuando aparece en escena Sak K’uk’, quien colocó a su hijo, el joven K’ihnich Jannab’ Pakal, en el poder cuando éste sólo contaba con doce años de edad. El evento quedó registrado en la Lápida Oval del Palacio donde se observa a la Señora entregando un elaborado tocado a su hijo. Lo que llama la atención es que Pakal heredó su derecho de gobernar directamente de su madre, pues aparentemente su padre, K’an Mo’ Hix, no figura como personaje importante en la entronización del joven rey palenquano.

El texto de la Lápida Oval menciona lo siguiente:

⁹ Alfonso Lacadena García-Gallo, “El funcionamiento de la escritura maya”, en “Introducción a la escritura maya. Cuaderno de trabajo 1” de los Talleres de Escritura Jeroglífica mata de la 15ª Conferencia Maya Europea en el Museo de América de Madrid durante noviembre de 2010 [Documento PDF], disponible en: <https://es.scribd.com/doc/281616571/Cuaderno-1-Funcionamiento-de-La-Escritura-Maya>, (Fecha de consulta: 26 de junio de 2018), 1.

¹⁰ Lacadena “El funcionamiento de la...” , 1.

¹¹ *Diccionario de la lengua española Online*, s.v. “Transliterar”, <http://www.rae.es/> (Fecha de consulta: 26 de junio de 2018).

¹² Véase en Guillermo Bernal Romero, “El señorío de Palenque durante la Era de K’ihnich Janahb’ Pakal y K’ihnich Kan B’ahlam (615-702 d.C.)” (Tesis de Doctorado, Facultad de Filosofía y Letras/Instituto de Investigaciones Filológicas/Universidad Nacional Autónoma de México, 2011); Guillermo Bernal Romero “Historia dinástica de palenque: la era de K’ihnich Janahb’ pakal (615-683 d.C.)”, *Revista Digital Universitaria* [En línea] 13, núm. 12 (1 de diciembre 2012): 2-16. Disponible en: <http://www.revista.unam.mx/vol.13/num12/art117/art117.pdf> (Fecha de consulta: 15 de octubre de 2017).

¹³ De acuerdo con la escritura del Templo de las Inscripciones, se dice que un nuevo gobernante ascendió al poder unos meses después de la muerte de Ajen Yoh’l Mat. El nombre que se le atribuyó fue Muwan Mat, la deidad ancestral y progenitora de la Tríada de Palenque (GI, GII, GIII). Aparentemente fue un gobierno simbólico más que real. Al respecto véase en Simon Martin y Nikolai Grube, *Chronicle of the Maya Kings and Queens* (Nueva York: Thames & Hudson Ltd, 2008), 161.



A1: G1 / B1: IX-SAK / C1: K'UK' / C2: #- la-IX / D1: #-1-IXIM? / D2: K'INICH-ja-NAB'-PAKAL-la / D3: K'UH-B'AK-la-AJAW

GI ix sak k'uk' ix...l ...ju'n ixiiim k'i[h]nich janaa[h]b'pakal k'uh[ul] b'aakal ajaw

‘GI, Señora Sak K’uk’, la de...l; ... ju’n ixiiim, K’ihnich Janaahb’ Pakal, Señor sagrado de B’aakal’.

Aunque el texto proporciona poca información, nos brinda el nombre de los dos personajes involucrados en la escena, así como el título del joven rey de Palenque. De la misma forma, el texto está reforzado por la imagen, donde se deja claro quién es el personaje de mayor estatus, K’ihnich Jannab’ Pakal, pues se le aprecia sentado sobre un trono bicéfalo con apariencia de felinos. Del mismo modo, él está ataviado con un faldellín, pulseras, un collar con el logograma **IK’** que significa ‘viento’ o ‘aliento’ en su centro, orejeras y una diadema con diversos adornos que sostienen su cabello. Llama la atención que su cabeza está tonsurada, lo que probablemente pueda aludir a una relación con el dios del maíz.¹⁴

Además, en la escena podemos observar que la Señora Sak K’uk’, quien aparentemente se encuentra sentada sobre el suelo, lo que puede ser un indicador de que ella nunca ostentó un título de gobierno. Sin embargo, llama la atención la forma en que está ataviada, pues personifica al dios del maíz. Esta acción, sin duda, tuvo el objetivo de legitimarla y así poder auspiciar el gobierno de su hijo. De la misma manera, en el monumento, Pakal no recibe el tocado de teselas directamente de su padre y las armas de su madre, como fue la costumbre retratada en la iconografía maya. Esto se puede apreciar claramente en el Tablero del Palacio con K’ihnich K’an Joy Chitam y en el Tablero de los Esclavos con K’ihnich Ahkal Mo’ Nahb III. En la Lápida Oval, el casco es entregado llanamente por la Señora Sak K’uk’, denotando que es ella la portadora de la sangre real, aunque en los textos nunca le reconocieran títulos reales.¹⁵

¹⁴ Los antiguos mayas reprodujeron principalmente dos modelos físicos de dioses: un aspecto antropomorfo y [la modificación craneal], una bóveda craneana alta y achatada, es decir, con modificación tabular erecta, la cual los antiguos mayas conseguían colocando al recién nacido en una cuna con tablillas compresoras en la parte frontal y posterior de la cabeza durante los primeros meses de vida. Esta forma cefálica distingue al dios del maíz y los dioses viejos. Véase Ana García Barrios & Vera Tiesler, “El aspecto físico de los dioses mayas: modelado cefálico y otras marcas corporales”, *Arqueología Mexicana*, núm. 112 (noviembre-diciembre, 2011): 60.

¹⁵ Asier Rodríguez Manjavacas, “El señor sagrado: Los gobernantes”, en *Los mayas, voces de piedra*, ed. Alejandra Martínez de Velasco & María Elena Vega, 296 (México: Turner/Ámbar Diseño, S.C./ UNAM, 2015).



Figura 1. Linda Schele, *Dibujo de la tabla de la Lápida Oval de Palenque*, 1975. Tinta negra sobre papel Mylar pegado al soporte de una cartulina, 19 x 12.5 pulgadas. Linda Schele Drawings Collection.



Figura 2. Merle Greene Robertson, *Dibujo de la imagen de la Señora Sak K'uk' en el lado sur del Sarcófago de Pakal*. Tomado de Merle Greene Robertson, *The Sculpture of Palenque, Vol. I, The Temple of the Inscriptions* (Princeton: University Press, 1983).



Posiblemente el poder aquí esté en estrecha relación con la fertilidad, es decir, en la capacidad que el *K'uhul Ajaw* tenía para fertilizar la tierra a través de los rituales de auto-sacrificio. Recordemos lo que menciona David Stuart:

La sangre era la sustancia de la vida y el alma. Entre los gobernantes y entre las élites, el sangrado tuvo mayor importancia, puesto que sus vidas y almas constituían dimensiones importantes del cosmos mismo. La sangre de los reyes, de acuerdo a la ideología maya, era la sustancia que daba vida y crecimiento a los elementos del mundo que nos rodea.¹⁶

Finalmente, podemos considerar que simbólicamente, en la Lápida Oval, el dios del maíz¹⁷ es quien entrega el poder al joven *K'ihnich Jannab' Pakal*, transmitiéndole de esa forma el don de fertilizar la tierra, y por ende, le proveyó la capacidad de otorgar el sustento a su pueblo. Se puede observar que la Señora *Sak K'uk'* está ataviada como el dios *Ixiim*, con un faldellín de elementos romboidales y un cinturón con la cabeza del Monstruo *Xook*.

Esta personificación se puede entender como un acto de legitimación a través de la simbolización del ciclo de muerte y el renacimiento del maíz, lo cual guarda una estrecha relación con la imagen de la Señora *Sak K'uk'* del lado norte del Sarcófago de *K'ihnich Jannab' Pakal*. En la mencionada imagen, ésta sale simbólicamente desde la tierra, pues sólo la parte superior de su cuerpo es representada, mientras que la parte inferior permanece dentro, dando la idea de una semilla de maíz germinando, lo cual, nos parece, puede ser referido por los elementos fitomorfos que la acompañan, como las hojas y las plantas recién germinadas.

La Señora Wak Chanil Ajaw, reina de Naranjo (682-741)

Tras una serie de conflictos que llevaron a un hiato dinástico en la ciudad de Naranjo (631-682), apareció en escena una de las figuras femeninas más llamativas de todo el mundo maya: la Señora *Wak Chanil Ajaw*, también conocida como “Señora Seis Cielo”. Esto aunque nunca asumió el título oficial de gobernante de Naranjo, pues ella siempre

¹⁶ David Stuart, “La ideología del sacrificio entre los mayas”, *Arqueología Mexicana*, núm. 63 (septiembre-octubre, 2003): 29.

¹⁷ De acuerdo con Karl Taube, el dios del maíz siempre es representado como un varón joven, con la cabeza alargada, tonsurada y un peinado donde el cabello es recogido hacia la parte superior y posterior de la cabeza. Porta un collar de cuentas de jade, un cinturón hecho con teselas que en su centro es adornado por la cabeza del monstruo *Xook*; además, viste un faldellín con una elaborada decoración de rombos. Véase en Karl Taube, “The Classic Maya Maize God: A Reappraisal”, en *Fifth Palenque Round Table, 1983 vol. VII*, ed. Merle Green Robertson, & Virginia M. Fields, 171-181 (San Francisco: The Pre-Columbian Art Research Institute, 1985).



ostentó el Glifo Emblema de Mutul, su lugar de origen Dos Pilas.¹⁸ La Señora Seis Cielo se mantuvo en la cúspide del gobierno por aproximadamente veinte años. De los puntos más llamativos respecto a ella uno es que, por lo que nos dicen los textos jeroglíficos, provenía de una ciudad extranjera.¹⁹

La Estela 24 da cuenta de su arribo a la ciudad de Naranja, así como de su procedencia y del nacimiento de su hijo, el futuro señor sagrado: K'ahk' Tihliw Chan Chaahk:

B1: GISI / C1: 9-TE'-PIK / B2: 12-WINIKHAB' / C2: 10-HAB' / B3: 5-WINIK / C3: 12-K'IN-ni B4: 4-[EB']K'IN / B7: 10-YAX-SIJOM / C7: HUL-li / B8: 6-#-#-ma-NAL / C8: #-ke / B9: SA'-li / C9: IX-6 / B10: CHAN—li-AJAW/ C10: K'UH-MUT-AJAW / B11: 15-7-WINIK / C11: 5-HAB'-ya / B12: 9-MANIK-K'IN C12: #-[K'AN]a-si-ya / B13: SIH-ya-ja / C13: K'AK-TIL-wi / B14: CHAN-na-CHAK C14: K'UH-SA'-AJAW

... b'alu'n te' pik, lajcha' winikhaab', laju'n haab', ho' winik, lajch'a k'in, chan eb k'in, laju'n yaxsijom, huli wak...nal ...k sa'aal, ix wak chanil ajaw, k'uh[ul] mut[ul] ajaw; ho' laju'n, wuk winik ho' haab'[ii]y, b'alu'n manik k'in, [mih] k'anasiy, sihyaj k'ahk' ti[h]liw chan chaa[h]k, k'uh[ul] sa'[al] ajaw

‘... nueve B’aktunes, doce K’atunes, diez Tunes, cinco Winik, doce K’ines, en el día cuatro Eb, décimo de Yaxsijom’ [9.12.10.5.12 4 Eb’ 10 Yaxsijom, 27 de agosto de 682], llegó... Wak...nal ...k Sa’aal, Ix Wak Chanil Ajaw, Señora sagrada de Mutul. Transcurrieron quince k’ines, siete katunes, cinco tunes, en el día nueve Manik, cero de K’anasiy [9.12.15.13.7 9 Manik 0 K’anasiy, 3 de enero de 688], nació K’ahk’ Tihliw Chan Chaahk, Señor Sagrado de Saa’al’.

¹⁸ Martin y Grube, *Chronicle of the Maya Kings...*, 74.

¹⁹ Martin y Grube, *Chronicle of the Maya Kings...*, 74.

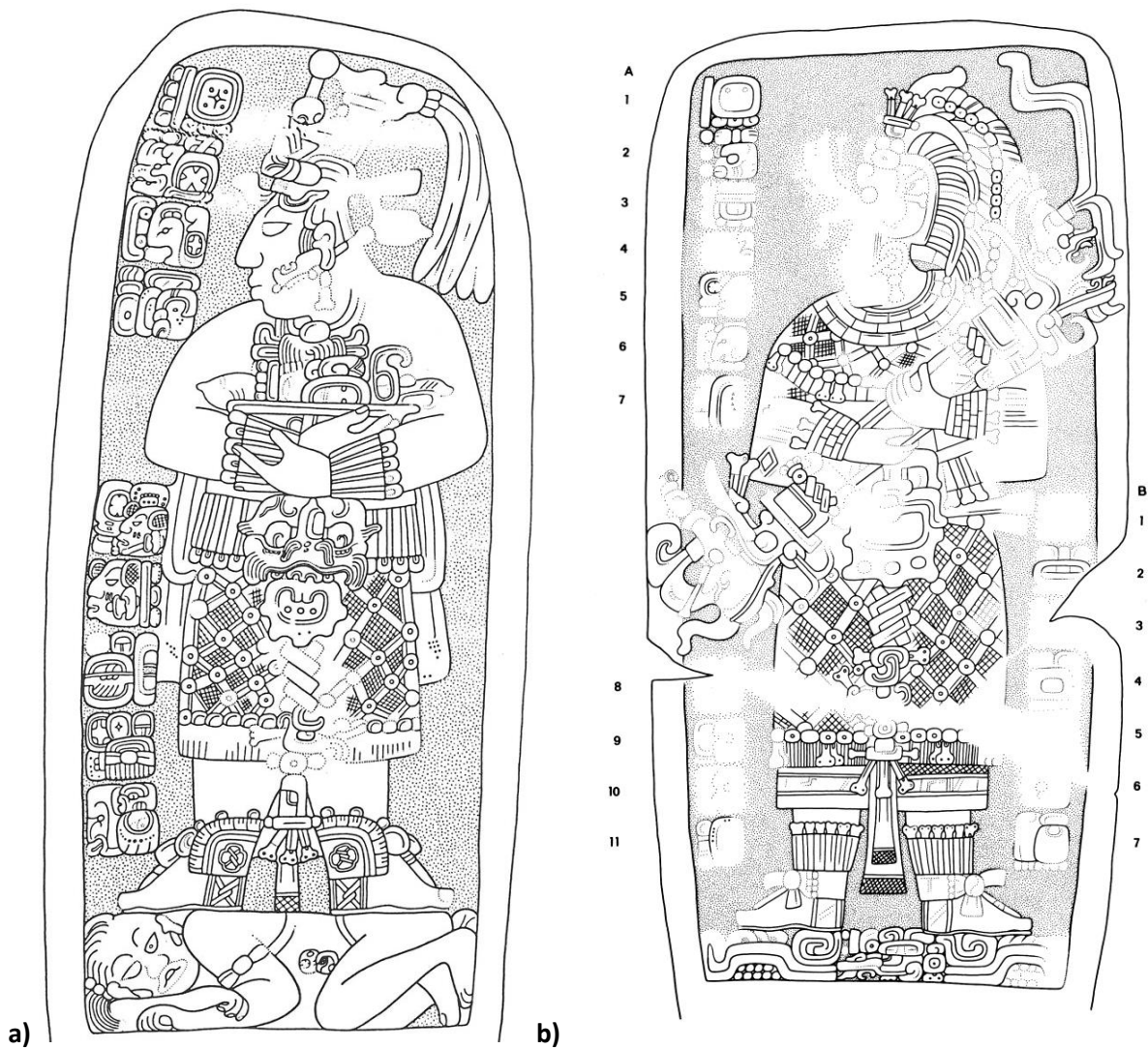


Figura 3. a) Linda Schele, *La estela 24 representa a la Señora Wac-Chanil-Ahau de pie sobre un guerrero cautivo atado. 9.13.7.3.8 7 lamat 1 zotz'*, Dibujo de Frente de la Estela 24 de Naranjo, Linda Schele Drawings Collection; b) Dibujo de Eric von Euw e Ian Graham, tomado de Ian Graham, *Corpus of Maya Hieroglyphic Inscriptions, Volume 2, Part 2: Naranjo, Chunhuitz, Xunantunich* (Cambridge: Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University, 1978), 83.

La imagen frontal del monumento, también brinda información sobre la importancia que tuvo la Señora Wak Chanil Ajaw, pues la muestra ataviada como el dios del maíz, aspecto que se repite en las estelas 3, 29 y 31. En los mencionados monumentos sostiene en sus brazos un tazón con un conjunto de objetos, que probablemente pueden estar asociados con el auto-sacrificio y la fertilidad, así como con su capacidad para hacer la guerra. Posiblemente el detalle más llamativo es el cautivo sobre el que está parada. En ambos monumentos (estelas 24 y 29) seguramente la intención fue mostrarse a sí misma como una gran guerrera, pues recordemos que “el *K'uhul Ajaw* [o en este caso la regente] fue una entidad múltiple, pues en su figura confluían el sacerdote, el dirigente y, también, el



guerrero”.²⁰ Esto denota una demostración de poder, donde la capacidad guerrera juega un papel importante. Esta tradición de obtener cautivos, ya fuese para sacrificio o para humillación, está presente desde el Preclásico Tardío (400 a.C.-250 d.C.), algo observable en el monumento 65 de Kaminaljuyú, donde lo más factible es que el objetivo primordial haya sido el de enaltecer a la figura del gobernante.²¹

Los otros dos monumentos donde vemos a la Señora Wak Chanil Ajaw son las estelas 3 y 31. Esta última muestra a la regente personificando al dios Ixiim. En la imagen podemos apreciar que la mandataria se posa sobre una representación del Dios narigudo, además porta una barra ceremonial bicéfala y en la cintura lleva una máscara que hace alusión al tiburón [Monstruo Xook] todos estos atributos son relacionados con el poder.²²

Recordemos que en algunas escenas de cerámica del Clásico, el dios tonsurado del maíz es visto emergiendo desde la tierra, la cual es simbolizada por el caparazón de una tortuga, sugiriendo que él representa a la planta joven.²³ El mensaje viene a significar que su legitimación no proviene del mundo de los seres humanos, sino del anecúmeno — es decir, del mundo divino—, de ahí la importancia de ataviarse como el dios Ixiim. Por esto podemos sugerir que el objetivo de la estela 31 fue el de legitimar a la regente ante las élites competitivas de la propia ciudad de Naranjo.

Seguramente la necesidad de mostrarse como una guerrera, gobernante, aunada a la personificación de un dios, surgió de su procedencia foránea, pues el texto, como ya lo hemos visto, indica que no fue una mujer de Naranjo. Además, hay que considerar el contexto en el que ascendió. De acuerdo con el trabajo de Nikolai Grube y Simon Martin, el verbo “llegar” se usa aquí con el significado de fundación o refundación dinástica.²⁴ Es por lo anterior que la Señora Wak Chanil Ajaw hizo de su figura una herramienta de legitimación, y de igual forma se vio en la necesidad de realizar rituales de entronización y refundación dinástica, pues de ella provenía el derecho a gobernar de su hijo y futuro *K’uhul Ajaw*: K’ahk’ Tihliw Chan Chaahk.

²⁰ Hugo García Capistrán, “De armas y ataduras: guerreros y cautivos”, en *Los mayas, voces de piedra*, ed. Alejandra Martínez de Velasco & María Elena Vega, 403 (México: Turner/Ámbar Diseño/ UNAM, 2015).

²¹ Véase en Jonathan Kaplan, “El Monumento 65 de Kaminaljuyu y su ilustración de ritos dinásticos de gobierno del Preclásico Tardío”, en *IX Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala*, ed. Juan Pedro Laporte y H. Escobedo, 405 (Guatemala: Museo Nacional de Arqueología y Etnología, 1995).

²² Véase en Emilia Raggi Lucio, “La sra. Wak Chanil Ajaw de Naranjo, Guatemala” (Tesis de Licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras/Universidad Nacional Autónoma de México, 2008).

²³ Karen Bassie-Sweet, “Corn Deities and the Complementary Male/Female Principle”, documento presentado en La Tercera Mesa Redonda de Palenque en julio de 1999, revisado en septiembre de 2000, disponible en http://www.mesoweb.com/features/bassie/corn/media/Corn_Deities.pdf, (Fecha de consulta: junio-agosto de 2017), 5.

²⁴ Martin y Grube, *Chronicle of the Maya Kings...*, 74.



La señora K'ab'al Xook

La religión sin duda participó como pieza clave en la legitimización de la élite gobernante, sirviendo como una fuerte cimentación del poder. Un buen ejemplo de esto es el caso de la señora K'ab'al Xook quien fue la consorte principal de Itzamnaaj Kokaaj B'ahlam, gobernante de Yaxchilán. La imagen de la señora Xook aparece postrada junto a su marido en varios dinteles.²⁵ En el caso del dintel 24, ubicado en la puerta del Templo 23, podemos ver a la reina practicando una ceremonia de auto-sacrificio, donde atraviesa su lengua con una cuerda llena de espinas, por donde escurre sangre hacía una cesta con papeles de amate, colocada ante sus pies. Ella porta un tipo de huipil reticulado, además de ornamentos de jade y un intrincado tocado. El texto dice lo siguiente:

A: ti-5-[EB]K'IN / B: 15-ma-MAK-u-B'AH-hi / C: ti-CH'AB-li / D: ti- K'AK'-la-ju-lu / E: u-CH'AB-4-WINIKHAB'-AJAW / F1: KOKAJ-B'ALAM-ma-u-cha-CHAN-un / F2: a-CHAK-ki / F3: K'UH-[PA]CHAN-AJAW-wa / G1: u-B'AH-ti-CH'AB'-li / G2: IX-#-na-XOK-ki / G3: IX-k'a[ba]-la-XOK-ki / G4: IX-KAL-TE'

ti ho' eb k'in, ho'laju'n ma[h]k ub'aah, ti ch'a[h]bil, ti k'a[h]k'al jul, uch'a[h]b chan winikhaab', kokaaj b'a[h]lam ucha'[a]n ajaw, aj s aj chaa[h]k, k'uh[ul] pachan ajaw, ub'aah ti ch'a[h]bil, ix ... n xook, ix ka'b[a'l] xook, ix kal[om]te'

‘En el día cinco Eb’, quince de Mahk, es su imagen, en penitencia con la lanza ardiente; es la ofrenda del señor de cuatro katunes, Kokaaj B'ahlam, el guardián de Aj Chaahk’, Señor sagrado de Pachan, es su imagen en penitencia, Señora ...n Xook, señora K'ab'al Xook, la Kalomte’.

Al aparecer la Señora Xook en representaciones de ceremonias religiosas remarcó su relevancia política, además de que es la protagonista visual, lo cual la lleva a tener un papel representativo en la élite gobernante y sacerdotal. Incluso al estar “retratada” realizando rituales asociados con la invocación de ancestros guerreros denota su importancia en el ámbito bélico, sin estar ataviada como una guerrera.

²⁵ La señora K'ab'al Xook es representada en los dinteles 24, 25 y 26, además la estructura 23 está dedicada a ella.



Figura 4. John Montgomery, *Yaxchilán Lintel 24*, Dibujo del dintel 24 de Yaxchilán. The Montgomery Drawings Collection.

En el Dintel 25 en una de las fauces aparece un guerrero con armamento y un tocado poco usual entre los mayas; a su vez la Señora Xook le ofrece con su mano izquierda el papel amate bañado con su sangre; con su brazo derecho sostiene una calavera de la que reptaba una serpiente nocturna que mira hacia el guerrero; Ix K'aba'l Xook está ataviada con un huipil que simula a la “montaña creadora”, lo cual se vincula a diferentes tipos de serpientes. En su vestido se dibuja un trébol de cuatro hojas, que algunos autores, como Peter Mathews, mencionan una posible asociación con Teotihuacan.²⁶ El dintel dice lo siguiente:

A: 5-IMIX-K'IN-4-ma-MAK / B: u-TZAK-wa-u-K'AWIL[wil]-la-li? / C: u-to-k'a-PAKAL / D: AJ-K'AK'-o-CHAK-ki / E: u-K'UH-ju-lu-tza-ku / F: 4-WINIKHAB'-AJAW / G: KOKAJ-B'ALAM / H: u-CHAN-un-AJ-SAK?-ki / I: K'UH-#-AJAW-ba-ka-ba / J: u-B'AH[AN]-li-IX-OL-la / K: wi-WIN?-TE'-NAH

²⁶ Véase en Peter Mathews, *La escultura de Yaxchilán* (México: INAH, 1997), 153-159.



/ L: ch'a-ho-ma / M: IX-ka[ba]-la-XOK-ki / N2: u-yo-OK- le-TE' / O: TAN-HA'-[PA]CHAN-na

ho' imix k'in chan ma[h]k, u tzakaw, u káwiilil, u tok [u] Pakal, ajk'a[h]k' ochaa[h]k, 'Ajk'ahk' Ochaahk (¿Deidad local?), u k'uhul tza'k[aj], chan winikhaab' ajaw, kokaaj b'a[h]lam, u cha'[a]n ajsaak, k'u[h]ul kab'[al]? ajaw ba[h] kab', u b'aahilan ix o'[h]l', wiin?te'naah, ch'aho'm, ix k'aba'l xook, u yok te'le[l], ta[h]n ha' pachan

En el día cinco Imix, cuatro de Mahk, el señor de los cuatro katunes, Kokaaj B'ahlam, guardián de Aj Saak, señor sagrado de..., el primero de la tierra, conjuró los ejércitos del dios Ajk'ahk' Ochaahk. Es su conjuro divino, es la imagen de la Señora O'hl', el varón de Wi...te'naah, la Señora K'aba'l Xook... en el centro de Ha' Pachan'

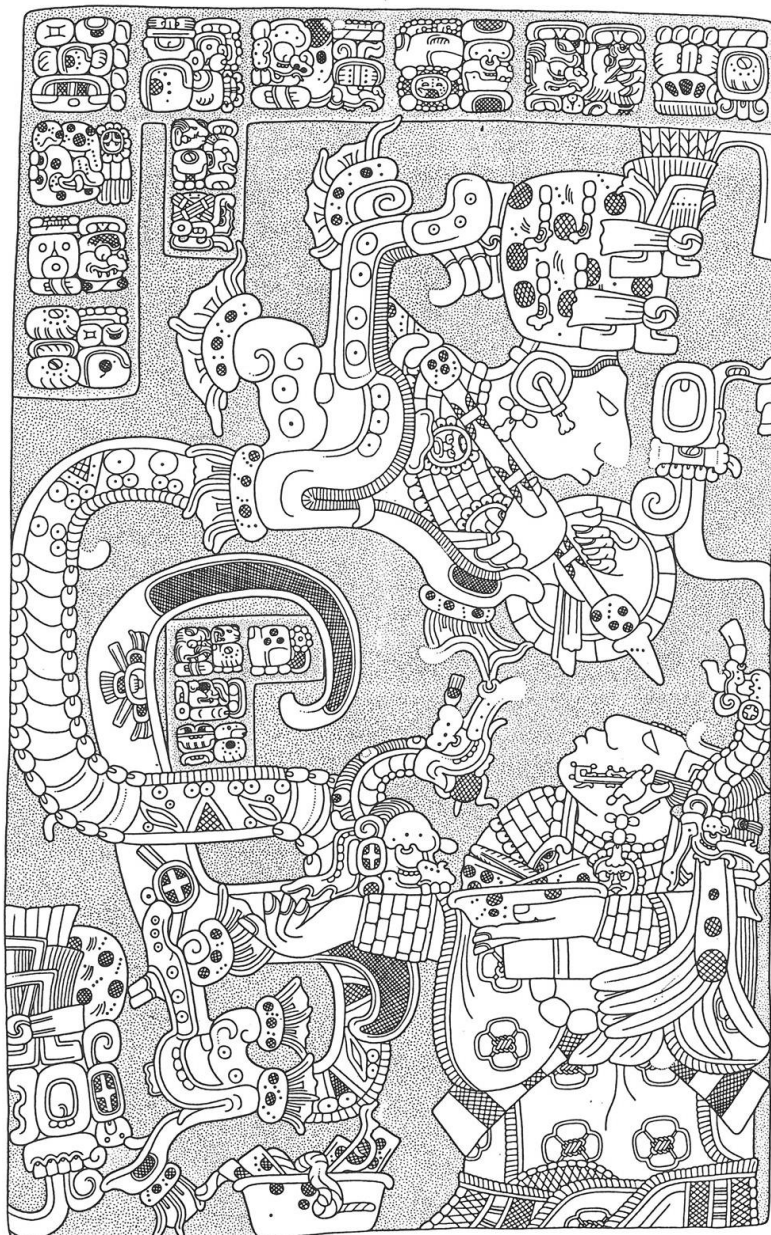


Figura 5. John Montgomery, Dibujo del dintel 25 de Yaxchilán, The Montgomery Drawings Collection.



Consideraciones finales

Como hemos visto, la mujer tuvo un papel relevante en la política maya del Clásico Terminal. Esposas y madres fueron importantes, no sólo por su función social como progenitoras y consortes, sino porque también ayudaron a crear alianzas con ciudades lejanas o antiguos enemigos. En algunos casos de ellas dependió la continuación del linaje real, pues recordemos que “sólo en peligro de extinción del linaje dirigente, por ausencia o desaparición de herederos masculinos, el poder podía pasar a una hija o nieta del gobernante”.²⁷

Los tres casos que aquí analizamos, ilustran parte de las relaciones políticas y cómo se insertaron en ellas las mujeres, ya fuese como regentes o especialistas rituales. Es muy llamativo que la Señora Sak K'uk' y la Señora Wak Chanil Ajaw nunca ostentaron el título real de la ciudad donde gobernaron. Creemos que esto se debió a su procedencia foránea, señalada, en el caso de la Señora Wak Chanil Ajaw, gracias a los textos jeroglíficos; mientras que de la Señora Sak K'uk' no es claro si su ciudad natal fue la propia Palenque. Aún así, fue gracias a ellas que sus hijos, K'ahk' Tihliw Chan Chaahk y K'ihnich Jannab' Pakal, respectivamente, heredaron el título de *K'uhul Ajaw*.

Como líderes, las mujeres aquí analizadas usaron toda una serie de parafernalia para personificar dioses o aludir a su capacidad de convocar deidades o ancestros. De tal forma, su legitimación estuvo basada en un conjunto de símbolos que ayudaron a dominar a otros estratos sociales. Ellas mismas pudieron convertirse en poderosos símbolos y encarnar las ideas y valores políticos de la comunidad,²⁸ lo cual explica la necesidad de representarse como guerreras, deidades o especialistas rituales.

Referencias:

Bassie-Sweet, Karen. “Corn Deities and the Complementary Male/Female Principle”, Documento presentado en La Tercera Mesa Redonda de Palenque en julio de 1999, revisado en septiembre de 2000, disponible en http://www.mesoweb.com/features/bassie/corn/media/Corn_Deities.pdf, (Fecha de consulta: junio-agosto de 2017)

²⁷ Manjavacas, “El señor sagrado: Los gobernantes”, 295.

²⁸ Donald V. Kurtz, *Political Anthropology, Paradigms and Power* (Colorado: Wetihew Press, 2001), 36. La traducción es de los autores.

- Benavides Castillo, Antonio. “Las mujeres mayas prehispánicas”. En *Las mujeres en Mesoamérica prehispánica*, coord. María J. Rodríguez-Shadow, 113–137. Toluca: Universidad Autónoma del Estado de México, 2007.
- Bernal Romero, Guillermo. “El señorío de Palenque durante la Era de K’inich Janahb’ Pakal y K’inich Kan B’ahlam (615-702 d.C.)”. Tesis de Doctorado, Facultad de Filosofía y Letras/Instituto de Investigaciones Filológicas/Universidad Nacional Autónoma de México, 2011.
- Bernal Romero, Guillermo. “Historia dinástica de palenque: la era de K’inich Janahb’ pakal (615-683 d.C.)”. *Revista Digital Universitaria* [En línea] 13, núm 12, (1 de diciembre 2012): 2-16. Disponible en: <http://www.revista.unam.mx/vol.13/num12/art117/art117.pdf> (Fecha de consulta: 15 de octubre de 2017).
- De la Garza Camino, Mercedes. “Religión de los nahuas y los mayas antiguos”. En *Teoría e historia de las religiones*, coords. Mercedes de la Garza Camino & María del Carmen Valverde Valdés, 59-83. México: Universidad Nacional Autónoma de México, 2010.
- Gallegos Gómora, Miriam Judith. “Las jóvenes oradoras: participación de la mujer prehispánica en la religión maya”. En *Mujeres mayas en la antigüedad*, eds. María J. Rodríguez Shadow y Miriam López Hernández, 41–71. México: Centro de Estudios de Antropología de la Mujer, 2011.
- García Barrios, Ana & Vera Tiesler. “El aspecto físico de los dioses mayas: modelado cefálico y otras marcas corporales”. *Arqueología Mexicana*, núm. 112, (noviembre-diciembre 2011): 59-63.
- García Capistrán, Hugo. “De armas y ataduras: guerreros y cautivos”. En *Los mayas, voces de piedra*, eds. Alejandra Martínez de Velasco & María Elena Vega, 417–429. México: Turner/Ámbar Diseño/ UNAM, 2015.
- Graham, Ian. *Corpus of Maya Hieroglyphic Inscriptions, Volume 2, Part 2: Naranja, Chunchutz, Xunantunich*. Cambridge: Peabody Museum of Archaeology and Ethnology, Harvard University, 1978.

- Greene Robertson, Merle. *The Sculture of Palenque, Vol. I, The Temple of the Inscriptions*. Princeton: University Press, 1983.
- Josserand, Kathryn. “Las mujeres en los textos mayas del Clásico”. En *Mujeres mayas en la antigüedad*, eds. María J. Rodríguez Shadow y Miriam López Hernández, 107–138. México: Centro de Estudios de Antropología de la Mujer, 2011.
- Kaplan, Jonathan. “El Monumento 65 de Kaminaljuyu y su ilustración de ritos dinásticos de gobierno del Preclásico Tardío”. En *IX Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala*, ed. Juan Pedro Laporte y H. Escobedo, 404-412. Guatemala: Museo Nacional de Arqueología y Etnología, 1995.
- Kurtz, Donald V. *Political Anthropology, Paradigms and Power*. Colorado: Westview Press, 2001.
- Lacadena García-Gallo, Alfonso. “El funcionamiento de la escritura maya”. En “Introducción a la escritura maya. Cuaderno de trabajo 1” de los Talleres de Escritura Jeroglífica Maya de la 15ª Conferencia Maya Europea en el Museo de América de Madrid durante noviembre de 2010 [Documento PDF]. Disponible en: <https://es.scribd.com/doc/281616571/Cuaderno-1-Funcionamiento-de-La-Escritura-Maya>, (Fecha de consulta: 26 de junio de 2018).
- Martin, Simon y Nikolai Grube. *Chronicle of the Maya Kings and Queens*. Nueva York: Thames & Hudson Ltd, 2008.
- Martínez de Velasco, Alejandra & María Elena Vega, eds. *Los mayas, voces de piedra*. México: Turner/Ámbar Diseño/ UNAM, 2015.
- Mathews, Peter. *La escultura de Yaxchilán*. México: INAH, 1997.
- Pool Cab, Marcos Noé. “Mujer y poder en el Clásico Maya. Entre realidad histórica y ficción antropológica”. En *Las mujeres mayas de la antigüedad*, coord. María J. Rodríguez-Shadow, 71–90. México: Centros de Estudios de Antropología de la Mujer, 2011.
- Raggi Lucio, Emilia. “La sra. Wak Chanil Ajau de Naranjo, Guatemala”. Tesis de Licenciatura, Facultad de Filosofía y Letras/Universidad Nacional Autónoma de México, 2008.

- Rodríguez Manjavacas, Asier. “El señor sagrado: Los gobernantes”. *Los mayas, voces de piedra*, eds. Alejandra Martínez de Velasco & María Elena Vega, 291–304. México: Turner/Ámbar Diseño/ UNAM, 2015.
- Stuart, David. “La ideología del sacrificio entre los mayas”. *Arqueología Mexicana*, núm. 63 (septiembre-octubre 2003): 24-29.
- Swartz, Marc J., Victor W. Turner y Arthur Tuden. “Introducción”. En *Political Anthropology*, coords. Marc J. Swartz, Victor W. Turner & Arthur Tuden, 101-126. Chicago: Aldine Publishing Company, 1966.
- Taube, Karl. “The Classic Maya Maize God: A Reappraisal”. En *Fifth Palenque Round Table, 1983, Vol. VII*, ed. Merle Green Robertson, 171-181. San Francisco: The Pre-Columbian Art Research Institute.